

32002R2104

L 324/14

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

29.11.2002

**NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2104/2002
ze dne 28. listopadu 2002,**

kterým se upravuje nařízení Rady (ES) č. 577/98 o organizaci výběrového šetření pracovních sil ve Společenství a nařízení Komise (ES) č. 1575/2000, kterým se provádí nařízení Rady (ES) č. 577/98, pokud jde o seznam proměnných vzdělávání a odborná příprava a jejich kódování používané pro přenos dat od roku 2003

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

„h) vzdělávání a odborná příprava:

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

účast na formálním vzdělávání nebo odborné přípravě během předchozích čtyř týdnů:

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 577/98 ze dne 9. března 1998 o organizaci výběrového šetření pracovních sil ve Společenství ⁽¹⁾, ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1991/2002 ⁽²⁾, a zejména na čl. 4. odst. 3 uvedeného nařízení,

— stupeň,

— obor;

vzhledem k těmto důvodům:

účast na kurzech a jiných výukových činnostech během předchozích čtyř týdnů:

— celková délka,

(1) Vývoj technik a pojmů, zejména týkajících se rozlišení mezi formálním vzděláváním a jinými formami výukových činností a zařazení do oborů vzdělávání a odborné přípravy, vyžaduje úpravu seznamu proměnných vzdělávání a odborné přípravy stanoveného v čl. 4 odst. 1 písm. h) nařízení (ES) č. 577/98.

— účel posledního kurzu nebo jiné výukové činnosti,

— obor poslední výukové činnosti,

— účast v poslední výukové činnosti během pracovní doby;

(2) V důsledku toho je třeba též upravit kódování těchto proměnných stanovené v příloze nařízení Komise (ES) č. 1575/2000 ze dne 19. července 2000 ⁽³⁾. Nový seznam a kódování musí být provedeny již v roce 2003, aby tak byla zaručena plná slučitelnost s modulem ad hoc 2003 celoživotního učení ⁽⁴⁾.

dosažené vzdělání:

— nejvyšší dosažený stupeň vzdělání nebo odborné přípravy,

— obor, ve kterém byl dosažen tento nejvyšší stupeň vzdělání nebo odborné přípravy,

(3) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro statistické programy, zřízeného rozhodnutím Rady 89/382/EHS, Euratom ⁽⁵⁾,

— rok, v němž byl nejvyšší stupeň vzdělání nebo odborné přípravy úspěšně dokončen.“

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 2

Článek 1

V čl. 4 odst. 1 nařízení Komise č. 577/98 se písmeno h) nahrazuje tímto:

Kódování proměnných „vzdělávání“ a „odborná příprava“ používané pro přenos dat pro rok 2003 a následující stanovené v příloze tohoto nařízení nahrazuje odpovídající proměnné obsažené v příloze nařízení Komise (ES) č. 1575/2000.

Článek 3

⁽¹⁾ Úř. věst. L 77, 14.3.1998, s. 3.
⁽²⁾ Úř. věst. L 308, 9.11.2002, s. 1.
⁽³⁾ Úř. věst. L 181, 20.7.2000, s. 16.
⁽⁴⁾ Úř. věst. L 192, 20.7.2002, s. 16.
⁽⁵⁾ Úř. věst. L 181, 28.6.1989, s. 47.

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropských společenství.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 28. listopadu 2002.

Za Komisi

Pedro SOLBES MIRA

člen Komise

PŘÍLOHA

1. Proměnné se kódují takto:

Proměnná	Položka	Kód		Filtr/poznámky
EDUCSTAT	293		Student nebo učeň v rámci řádného systému vzdělávání během posledních čtyř týdnů	Všichni od 15 let včetně
		1	Byl student nebo učeň	
		2	Nebyl student nebo učeň	
		9	Nehodí se (dítě mladší 15 let)	
		Nevyplněno	Bez odpovědi	
EDUCLEVEL	294		Stupeň tohoto vzdělání nebo odborné přípravy	EDUCSTAT = 1
		1	ISCED 1	
		2	ISCED 2	
		3	ISCED 3	
		4	ISCED 4	
		5	ISCED 5	
		6	ISCED 6	
		9	Nepoužitelné (EDUCSTAT = 2, 9, nevyplněno)	
Nevyplněno	Bez odpovědi			
EDUCFIELD	295/297		Obor tohoto vzdělání nebo odborné přípravy	EDUCSTAT = 1 a EDUCLEVEL = 3 až 6
		000	Všeobecné programy	
		100	Odborná příprava učitelů a pedagogika	
		200	Humanitní obory, jazyky a umění	
		222	Cizí jazyky	
		300	Sociální vědy, obchod a právo	
		400	Věda, matematika a informatika	
		420	Vědy o živé přírodě (včetně biologie a věd o životním prostředí)	
		440	Fyzikální vědy (včetně fyziky, chemie a věd o Zemi)	
		460	Matematika, statistika	
		481	Informatika	
		482	Uživatelská informatika	
		500	Strojírenství, zpracovatelský průmysl a stavebnictví	
		600	Zemědělství a veterinární lékařství	
		700	Zdravotnictví a sociální péče	
		800	Služby	
		900	Není známo	
		999	Nepoužitelné (EDUCSTAT = 2, 9, nevyplněno nebo EDUCLEVEL = 3 až 6)	
		Nevyplněno	Bez odpovědi	

Proměnná	Položka	Kód		Filtr/poznámky
COURATT	298		Účastnil(a) jste se nějakých kurzů, seminářů, konferencí nebo jste absolvoval(a) zvláštní výuku mimo rámec řádného systému vzdělávání (dále jen „výukové činnosti“) během posledních čtyř týdnů?	Všichni od 15 let včetně
		1	Ano	
		2	Ne	
		9	Nepoužitelné (dítě mladší 15 let)	
		Nevyplněno	Bez odpovědi	
COURLEN	299/301		Počet hodin věnovaný všem výukovým činnostem během posledních čtyř týdnů	COURATT = 1
		3 číslice	Počet hodin	
		999	Nepoužitelné (COURATT = 2, 9, nevyplněno)	
		Nevyplněno	Bez odpovědi	
COURPURP	302		Účel poslední výukové činnosti	COURATT = 1
		1	Převážně pracovní	
		2	Převážně osobní/společenský	
		9	Nepoužitelné (COURATT = 2, 9, nevyplněno)	
		Nevyplněno	Bez odpovědi	
COURFIELD	303/305		Obor poslední výukové činnosti	COURATT = 1
		000	Všeobecné programy	
		100	Odborná příprava učitelů a pedagogika	
		200	Humanitní obory, jazyky a umění	
		222	Cizí jazyky	
		300	Sociální vědy, obchod a právo	
		400	Věda, matematika a informatika	
		420	Vědy o živé přírodě (včetně biologie a věd o životním prostředí)	
		440	Fyzikální vědy (včetně fyziky, chemie a věd o Zemi)	
		460	Matematika, statistika	
		481	Informatika	
		482	Uživatelská informatika	
		500	Strojírenství, zpracovatelský průmysl a stavebnictví	
		600	Zemědělství a veterinární lékařství	
		700	Zdravotnictví a sociální péče	
		800	Služby	
		900	Není známo	
		999	Nepoužitelné (COURATT = 2, 9, nevyplněno)	
		Nevyplněno	Bez odpovědi	

Proměnná	Položka	Kód		Filtr/poznámky
COURWORH	306		Probíhala poslední výuková činnost během placené pracovní doby?	COURATT = 1
		1	Výhradně během placené pracovní doby	
		2	Převážně během placené pracovní doby	
		3	Převážně mimo placenou pracovní dobu	
		4	Výhradně mimo placenou pracovní dobu	
		5	V té době bez zaměstnání	
		9	Nepoužitelné (COURATT = 2, 9, nevyplněno)	
	Nevyplněno	Bez odpovědi		
HATLEVEL	307/308		Nejvyšší stupeň dosaženého vzdělání nebo odborné přípravy	Každý ve věku 15 nebo více let
		00	žádné formální vzdělání nebo nižší než ISCED 1	
		11	ISCED 1	
		21	ISCED 2	
		22	ISCED 3c (kratší než tři roky)	
		31	ISCED 3c (tři roky a více)	
		32	ISCED 3 a, b	
		30	ISCED 3 (bez možnosti rozlišení mezi a, b nebo c, 3 roky a více)	
		41	ISCED 4a, b	
		42	ISCED 4c	
		43	ISCED 4 (bez možnosti rozlišení mezi a, b nebo c)	
		51	ISCED 5b	
		52	ISCED 5a	
		60	ISCED 6	
99	Nepoužitelné (dítě mladší 15 let)			
	Nevyplněno	Bez odpovědi		
HATFIELD	309/311		Obor, ve kterém byl dosažen nejvyšší stupeň vzdělání nebo odborné přípravy	HATLEVEL = 22 až 60
		000	Všeobecné programy	
		100	Odborná příprava učitelů a pedagogika	
		200	Humanitní obory, jazyky a umění	
		222	Cizí jazyky	
		300	Sociální vědy, obchod a právo	
		400	Věda, matematika a informatika (bez dalšího členění)	
		420	Vědy o živé přírodě (včetně biologie a věd o životním prostředí)	
		440	Fyzikální vědy (včetně fyziky, chemie a věd o Zemi)	

Proměnná	Položka	Kód		Filtr/poznámky
		460	Matematika, statistika	
		481	Informatika	
		482	Uživatelská informatika	
		500	Strojírenství, zpracovatelský průmysl a stavebnictví	
		600	Zemědělství a veterinární lékařství	
		700	Zdravotnictví a sociální péče	
		800	Služby	
		900	Není známo	
		999	Nepoužitelné (HATLEVEL = 00, 11, 21, 99, nevyplněno)	
		Nevyplněno	Bez odpovědi	
HATYEAR	312/315		Rok, v němž byl nejvyšší stupeň vzdělání nebo odborné přípravy úspěšně dokončen Zapíše se čtyři číslice roku, kdy byl úspěšně dokončen nejvyšší stupeň vzdělání nebo odborné přípravy	Všichni od 15 let včetně a HATLEVEL = 11 až 60
		9999	Nepoužitelné (dítě mladší 15 let nebo HATLEVEL = 00)	
		Nevyplněno	Bez odpovědi	

2. Níže uvedené proměnné jsou nepovinné:

EDUCFIELD, COURFIELD, COURPURP, COURWORH.

3. Níže uvedené proměnné jsou pro rok 2003 nepovinné:

EDUCSTAT, EDUCLEVEL, COURATT, COURLEN.